

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Č. j.: 1632-42471/2008/Goc/370210205/Z2

Nitra 17. 12. 2008



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) na základe žiadosti prevádzkovateľa a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

#### **mení a dopĺňa integrované povolenie**

vydané rozhodnutím č.: 4360/OIPK/1516/05-Gá/370210205 zo dňa 03. 01. 2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 27. 01. 2006, zmenené a doplnené rozhodnutím č.: 2114-41119/2007/Goc,Šim/370210205/Z1 zo dňa 13. 12. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 07. 01. 2008 (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

#### **„Výroba inhibítora navulkanizácie – Duslín 1, 2“**

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:

#### **4.1.c Chemické prevádzky na výrobu základných organických chemických látok – organické zlúčeniny síry**

ktorej prevádzkovateľom je Duslo, a. s., Administratívna budova ev. č. 1236, 927 03 Šaľa,  
IČO: 35 826 487  
nasledovne:

**1. V povolení sa za odsek začínajúci textom:**

„Súčasťou integrovaného povolenia je podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ konanie:“

a končiaci textom:

**„v oblasti ochrany prírody a krajiny:**

- o vydaní vyjadrenia k vydaniu stavebného povolenia na stavbu podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod 1 zákona o IPKZ (stavba „*Havarijný absorpčný systém sírovodíka*“) v súčinnosti s § 9 ods. 1 písm. c) zákona č.543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny.“

dopĺňa text:

„Ďalej inšpekcia:

**a) v oblasti ochrany ovzdušia:**

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 22 ods. 1 písm. d) zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší)

**udeľuje súhlas na predĺženie skúšobnej prevádzky zdroja znečisťovania ovzdušia v súvislosti s realizáciou stavby „Oprava plnenia cyklohexénu do sudov“ “**

**2. Bod III.I.1.9 povolenia v znení:**

„Prvé preukázanie údajov o dodržaní určených emisných limitov pre cyklohexén vyskytujúci sa v odpadovom plyne z miesta vypúšťania č. 1.10.10 Výdych F 1301 vykoná prevádzkovateľ počas skúšobnej prevádzky, t.j. do **31. 12. 2006.**“

sa mení nasledovne:

„Prvé preukázanie údajov o dodržaní určených emisných limitov pre cyklohexén vyskytujúci sa v odpadovom plyne z miesta vypúšťania č. 1.10.10 Výdych F 1301 vykoná prevádzkovateľ počas skúšobnej prevádzky, t.j. do **31. 12. 2009.**“

**3. Bod III.J.1.1 povolenia v znení:**

„Skúšobná prevádzka pre zmenu v činnosti povolenú týmto rozhodnutím (plnenie cyklohexénu do sudov) sa povoľuje do **31. 12. 2006.**“

sa mení nasledovne:

„Skúšobná prevádzka pre zmenu v činnosti povolenú týmto rozhodnutím (plnenie cyklohexénu do sudov) sa povoľuje do **31. 12. 2009.**“

**Podmienky integrovaného povolenia č. 4360/OIPK/1516/05-Gá/370210205 zo dňa 03. 01. 2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 27. 01. 2006, zmenené a doplnené rozhodnutím č. 2114-41119/2007/Goc,Šim/370210205/Z1 zo dňa 13. 12. 2007, ktoré**

**nadobudlo právoplatnosť dňa 07. 01. 2008 vydaného pre prevádzku „Výroba inhibítora navulkanizácie – Duslín 1, 2“, o s t á v a j ú n e z m e n e n é.**

**Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 4360/OIPK/1516/05-Gá/370210205 zo dňa 03. 01. 2006.**

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) na základe žiadosti prevádzkovateľa Duslo, a.s., Administratívna budova ev. č. 1236, 927 03 Šaľa, IČO: 35 826 487 zn. OŽP/1722/2006 zo dňa 07. 12. 2006 doručenej inšpekcii dňa 12. 12. 2006 a na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ a zákona o správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „Výroba inhibítora navulkanizácie – Duslín 1, 2“. Prevádzkovateľ požiadal o zmenu a doplnenie vydaného povolenia v súvislosti s potrebou predĺženia skúšobnej prevádzky stavby „*Oprava plnenia cyklohexénu do sudov*“.

Prevádzkovateľ v zmysle položky 171a písm. d) časť X. Životné prostredie zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil správny poplatok 5 000,- Sk prevodom na účet. Inšpekcia znížila na základe žiadosti prevádzkovateľa správny poplatok zo sumy 10 000 Sk na sumu 5 000 Sk.

Nakoľko podanie neobsahovalo všetky potrebné údaje podľa § 11 zákona o IPKZ, inšpekcia konanie prerušila rozhodnutím č. 2935-9591/2007/Goc/370210205/Z2 zo dňa 29. 03. 2007 a zároveň vyzvala účastníka konania, aby svoje podanie doplnil. Podanie bolo prevádzkovateľom doplnené listom č. OŽP/460/2007 zo dňa 27. 04. 2007 doručeným na inšpekciu dňa 02. 05. 2007 a listom č. OŽPaOZ/65/2008 zo dňa 17. 01. 2008 doručeným na inšpekciu dňa 18. 01. 2008..

Inšpekcia v súlade s § 12 ods. 2 zákona o IPKZ listami zo dňa 04. 04. 2008, upovedomila prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknutý orgán o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia vydaného pre prevádzku „Výroba inhibítora navulkanizácie – Duslín 1, 2“.

Inšpekcia zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručila obciam a dotknutému orgánu žiadosť prevádzkovateľa a určila lehotu 30 dní na vyjadrenie. Vzhľadom na rozsah zmeny stavby inšpekcia v konaní upustila od niektorých úkonov:

- od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli (§ 12 ods. 2 písm. c) zákona o IPKZ)
- od zverejnenia na svojej internetovej stránke a najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou,

dokedy môžu podať prihlášky a výzvu verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť (§ 12 ods. 2 písm. d) zákona o IPKZ)

- od zverejnenia prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom žiadosti a výzvy v obci (§ 12 ods. 2 písm. e) zákona o IPKZ)
- od nariadenia ústneho pojednávania (§ 13 ods. 1 zákona o IPKZ)

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

V určenej lehote sa k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia pre uvedenú prevádzku vyjadril Obvodný úrad životného prostredia Šaľa, orgán štátnej správy ochrany ovzdušia a Obec Trnovec nad Váhom.

Obvodný úrad životného prostredia, orgán štátnej správy ochrany ovzdušia vo svojom vyjadrení č. A/2008/00350-2 zo dňa 18. 04. 2008 doručenom na inšpekciu dňa 25. 04. 2008 uviedol, že nemá pripomienky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

Obec Trnovec nad Váhom ako účastník konania vo svojom vyjadrení č. 304/2008 zo dňa 02. 05. 2008 doručenom na inšpekciu dňa 12. 05. 2008 uviedol, že nemá námietky voči vydaniu integrovaného povolenia na predmetnú prevádzku za podmienok dodržania príslušných právnych predpisov. Vo svojom vyjadrení tiež žiada elimináciu koncentrácií pachových látok obťažujúcich obyvateľov.

Ďalší účastník konania – Obec Močenok sa v stanovenej lehote nevyjadril a nevzniesol žiadne námietky ani pripomienky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

Inšpekcia k žiadosti Obce Trnovec nad Váhom uvádza, že legislatíva v oblasti ochrany ovzdušia platná v súčasnosti neurčuje emisné limity alebo limitné hodnoty znečistenia ovzdušia (predtým označované ako imisné limity) pre pachové látky. Pre pachové látky sú určené len všeobecné podmienky prevádzkovania. Vzhľadom na charakter technológie a používané chemické látky nie je predpoklad, že prevádzka „Výroba inhibítora navulkanizácie – Duslín 1, 2“ je zdrojom emitujúcim zápachajúce látky v množstvách, ktoré by bolo potrebné, a tiež aj technicky možné sústredene odvádzať na zneškodnenie. Časť emisií z prevádzky sa do ovzdušia dostáva ako fugitívne emisie. Emisné limity pre fugitívne emisie sú určené len pre prevádzky taxatívne vymenované vo vyhláške MŽP SR č. 409/2003 Z.z., ktorou sa ustanovujú emisné limity, technické požiadavky a všeobecné podmienky prevádzkovania zdrojov a zariadení, v ktorých sa používajú organické rozpúšťadlá. Činnosť vykonávaná v povoľovanej prevádzke sa v zozname činností podliehajúcich uvedenej vyhláške nenachádza. Z vyššie uvedených dôvodov inšpekcia prevádzkovateľovi podmienky na elimináciu koncentrácií pachových látok, ani emisné limity pre tieto látky.

Inšpekcia v súlade s § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní dala účastníkom konania, možnosť vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia v termíne do 3 dní odo dňa doručenia oboznámenia. V určenej lehote sa žiadny účastník konania nevyjadril.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a usúdila, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania, a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto povolenia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

.....  
Ing. Miroslav Held  
riaditeľ inšpektorátu

### **Doručuje sa:**

#### **Účastníkom konania:**

##### *Prevádzkovateľ:*

1. Duslo, a.s., Administratívna budova ev. č. 1236, 927 03 Šaľa

##### *Ostatní účastníci konania:*

2. Obec Močenok, Sv. Gorazda 629/82, 951 31 Močenok
3. Obec Trnovec nad Váhom, 925 71 Trnovec nad Váhom

#### **Dotknutým orgánom štátnej správy:**

(po nadobudnutí právoplatnosti)

4. Obvodný úrad životného prostredia Šaľa, orgán ochrany ovzdušia, Hlavná 2/1, 927 01 Šaľa